

MONACO KÄYTTÖOHJE | SÄKERHETSANVISNINGAR

7020500

FI MONACO LANGATON PLUG-IN OVIKELLO

1. KÄYTTÖOHJE:

Lue käyttöohje huolellisesti ennen tuotteen käyttöönottoa.

2. OMINAISUUDET:

- 32 vaihdettavaa melodiaa
- Kantavuus 100 m avoin tila
- Sininen LED-valo palaa, kun ovikello soi
- Äänen voimakkuuden säätö
- Melodian valinta

3. VIRTALÄHDE

240V ~ 50Hz 0,7 W 433,92 Mhz

4. SOITTOKELLO / VASTAANOTIN

kuva a)

1. Äänen voimakkuus + tai -
2. Sininen LED-valo pyörii ympäri keskuspainiketta
3. Melodian valinta < tai >
4. Melodian vahvistus

kuva c)

5. Lähetin

kuva b)

6. Kaiutin
7. Pistotulppa

5. OVIKELLON PAINIKE (LÄHETIN) kuva c

A) KÄYTTÖ:

Soittokellon painikkeen (lähettimen) asennus:

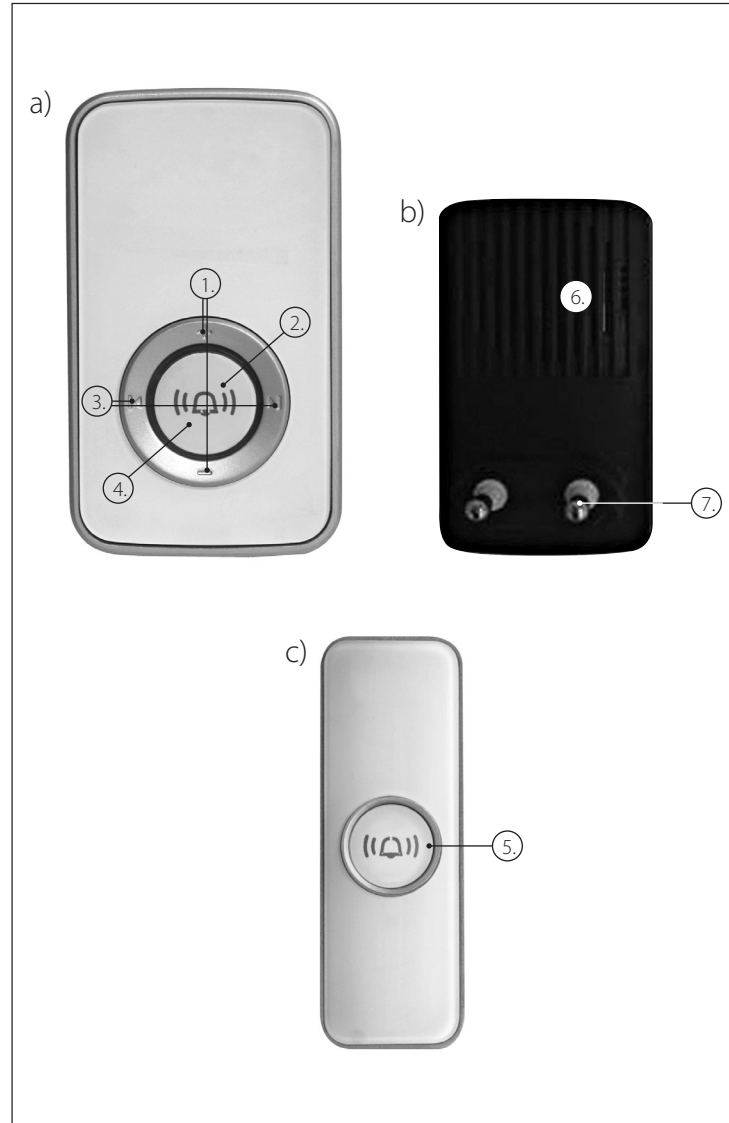
1. Avaa painikkeen takakansi.
2. Asenna painike pystyasentoon oven karmiin tai seinään ruuvimeisselillä tai 2-puoleisella tarralla.
3. Aseta mukana tuleva 12V A23 paristo paikalleen poistamalla kosketuspintaa suojaava muoviliuska.
4. Paina soittokellon painike paikalleen.

B) MELODIAN VALINTA:

1. Etsi soittokellon melodia painamalla < tai > nappia (kuva a/3) ja kun mieleinen sävelmä on löytynyt, vahvista painamalla keskellä olevaa nappia (kuva a/4).
2. Äänen voimakkuuden säätö: + tai - painikkeilla (kuva a/1) haluamalle tasolle.
3. Mukana tulevan pariston käyttöikä n. 1 vuosi.
Jos soittoääni alkaa säristä, vaihda paristo uuteen.

6. HUOM!

Käyttöalue pienenee väli- tai metalli seinien tai metallikarmien määrästä riippuen, koska nämä heikentävät radiosignaalia.



SE MONACO TRÅDLÖS PLUG-IN DÖRRKLOCKA

1. SÄKERHETSANVISNINGAR:

Läs bruksanvisningen noggrant innan användning!

2. FUNKTIONER:

- 32 olika melodier
- Räckvidd 100 m vid hinder fria förhållanden
- Blå LED-lampan lyser när ringer
- Volymkontroll
- Val av melodi

3. MÄRKSPÄNNING

240V ~ 50Hz 0,7 W 433,92 Mhz

4. BESKRIVNING

bild a)

1. Volymkontroll + eller -
2. Belysning runt mittknappen
3. Val av melodi < eller >
4. Spelning av vald melodi

bild c)

5. Sändare

bild b)

6. Högtalare
7. Stickpropp

5. HANDHAVANDE

A) INSTALLATION AV SÄNDARE (bild c):

1. Bänd upp sändarens hölje.
2. Montera sändaren upprätt på vägg eller dörrkarm med de medföljande skruvarna eller den dubbelhäftande tejp.
3. Sätt i ett 12 V A23-batteri (ingår) med rätt polaritet.
4. Sätt tillbaka höljet och tryck fast det.

B) VAL AV MELODI:

1. Tryck upprepade gånger på < eller > (bild a/3) för att bläddra mellan de olika melodierna tills du har hittat din favorit. Uppspelning av vald ljudsignal – tryck på mottagarens mittknapp (bild a/4) för att spela vald melodi.
2. Volymkontroll: tryck på + eller - (bild a/1) för att ställa in önskad volym.
3. Batteriet räcker cirka ett år. Byt ut batteriet om ljudsignalen är förvrängd eller svag.

6. VIKTIGT!

Räckvidden är upp till 100 meter, beroende på lokala förhållanden och antalet väggar. Dörrkarmar i metal och andra faktorer som stör signalen reducerar räckvidden.

AIRAM

Valmistuttaja | Tillverkat för | Tellija | Made for:

Airam Electric Oy Ab, Sementtitehtaankatu 6, FIN-02460 Kerava, Finland, www.airam.fi

MONACO KASUTUSJUHEND | OPERATING INSTRUCTIONS

7020500

EE

MONACO TEISALDATAV JUHTMEVABA ÜHENDUSEGA UKSEKELL

1. KASUTUSJUHEND:

Palun lugege käesolev kasutusjuhend läbi ja hoidke see alles.

2. FUNKTSIOONID:

- 32 erinevat meloodiat
- 100 m takistusteta tööraadius
- Väike vilkvalgusti, helitugevuse reguleerimine ja meloodia valik

3. TOITEALLIKAS

240V ~ 50Hz 0,7 W 433,92 Mhz

4. JUHTNUPPUDE ASUKOHT

pilt a)

1. Helitugevuse reguleerimine + või -
2. Vilkvalgusti keskmise nupu ümber
3. Meloodia valik < või >
4. Hetkel valitud meloodia esitamine

pilt c)

5. Kellannupp

pilt b)

6. Kõlar
7. Pistik

5. KASUTAMINE

A) KELLANUPU PAIGALDAMINE:

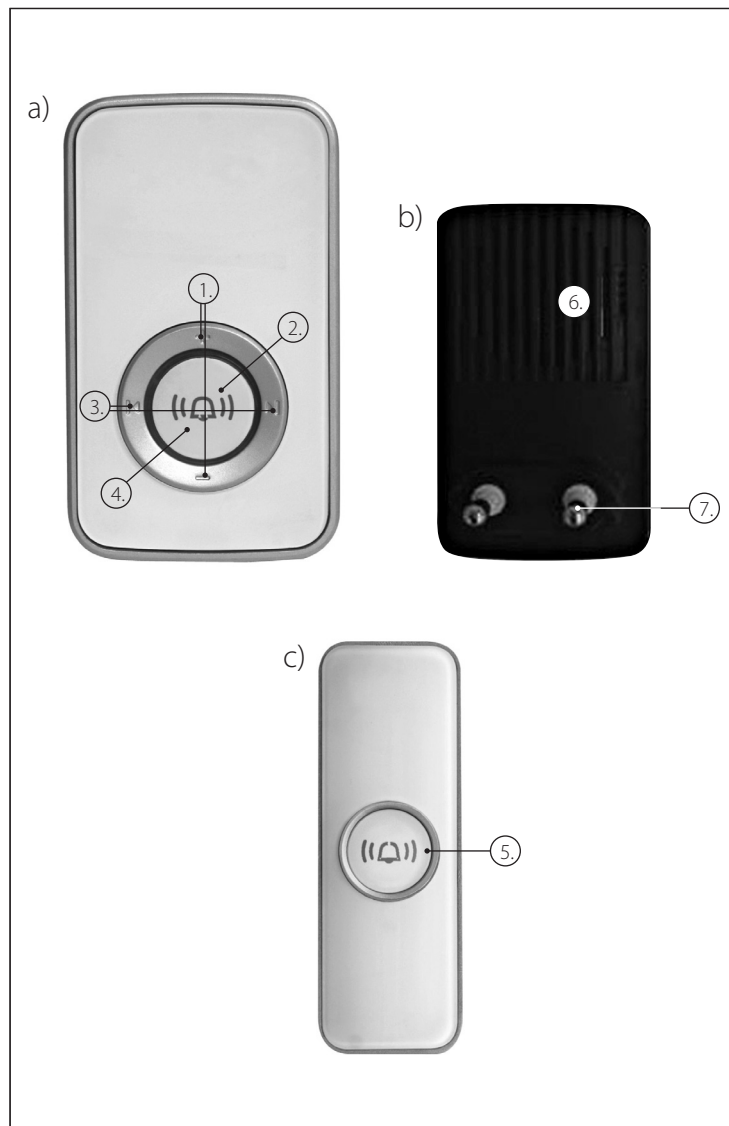
1. Kangutage kellanupuplokk lahti.
2. Paigaldage kellanupp püstises asendis seina või ukseraami külge, kasutades selleks komplekti kuuluvaid kruvisid või kahepoolset kleppadandit.
3. Sisestage 12-voldine alalisvoolul töötav patarei (suurus „A23“, kuulub komplekti) ning veenduge, et patarei polaarsus vastab seadmes tähistatud suunale.
4. Pange kate tagasi ja lukustage seade.

B) MELOODIA VALIK:

1. Meloodiate vahetamiseks vajutage „<“ või „>“ (pilt a/3) seni, kuni leiате endale meelepärast meloodia. HETKEL VALITUD MELOODIA ESITAMINE – praegu valitud viisi esitamiseks vajutage vastuvõtja keskmist nuppu (pilt a/4).
2. HELITUGEVUSE REGULEERIMINE Soovitud helitugevuse saavutamiseks vajutage nuppu „+“ või „-“ (pilt a/1)
3. Patarei peab vastu umbes aasta aega.

6. TÄHTIS!

Juhtmevaba uksekella tööraadius on 100 m, kuid kohalikud tingimused ja seinte arv võivad tööraadiust vähendada. Metallist ukseraamid ja muud tegurid, mis signaali häirivad, vähendavad uksekella tööraadiust. Kui meloodia kõlab moonutatult või liiga vaikselt, asendage vanad patareid uutega.



EN

MONACO Portable – Wireless PLUG-IN DOOR CHIME

1. OPERATING INSTRUCTIONS:

Please read and keep these instructions for future reference.

2. FEATURES:

- 32 melody chimes
- 100 m unobstructed range
- Small strobe light, volume control and chime selection
- Volume control
- Chime selection

3. POWER SOURCE

240V ~ 50Hz 0,7 W 433,92 Mhz

4. LOCATION OF CONTROLS

figure a)

1. Volume Control + or -
2. Strobe around centre button
3. Chime Selection < or >
4. Current melody playback

figure c)

5. Bell push

figure b)

6. Speaker
7. Plug

5. HOW TO USE

A) INSTALLING THE BELL PUSH:

1. Pry open the bell push unit.
2. Mount the bell push into an upright position onto a wall or door-frame by using the screws supplied or the double-sided sticky pad.
3. Insert a 12Volt DC 'A23' size battery (included), ensuring the battery polarity matches the internal marking.
4. Replace the cover and press to lock into position.

B) CHIME SELECTION:

1. DOOR CHIME – To move through the various melodies, continuously Press the < or > (figure a/3) until you have found the chime of your choice. CURRENT MELODY PLAYBACK – Press centre button on the receiver to play back current tune. (figure a/4)
2. VOLUME CONTROL – Press "+" or "-" (figure a/1) to change volume to desired level.
3. The battery can be used for one year. If the chime sounds distorted or faint, replace the old batteries with fresh ones.

6. IMPORTANT!

This wireless door chime has an operating distance of 100 meters, but local conditions and the number of walls may affect this. Metal door frames and other factors that interfere with the signal will reduce the operating distance.

AIRAM

Valmistuttaja | Tillverkat för | Tellija | Made for:

Airam Electric Oy Ab, Sementtitehtaankatu 6, FIN-02460 Kerava, Finland, www.airam.fi